

521214-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Radijska, televizijska, komunikacijska i srodna oprema – Lieferung der Materialien für den Glasfaserausbau im Landkreis Cham PG 9 und 8, Lose 1A, 1B, 2A, und 2B

OJ S 143/2026 28/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Eigenbetrieb Digitale Infrastruktur Landkreis Cham

E-pošta: Vergabe.DI@ira.landkreis-cham.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Lieferung der Materialien für den Glasfaserausbau im Landkreis Cham PG 9 und 8, Lose 1A, 1B, 2A, und 2B

Opis: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist der Abschluss von Rahmenvereinbarungen für die Materiallieferungen der Telekommunikationsinfrastruktur des Eigenbetriebs Digitale Infrastruktur Landkreis Cham für die Projektgebiete 9 und 8 für folgende Lose: Los 1A: Mikrorohrverbände, Verbinder und Endkappen PG 9 Los 1B:

Mikrorohrverbände, Verbinder und Endkappen PG 8 Los 2A: Kabelschächte und Zubehör PG 9 Los 2B: Kabelschächte und Zubehör PG 8

Identifikacijska oznaka postupka: 5d7f64b0-657d-4546-9068-596b4d6d4f42

Interna identifikacijska oznaka: E02/26

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32000000 Radijska, televizijska, komunikacijska i srodna oprema

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Further Straße 18

Grad: Cham

Poštanski broj: 93413

Zemlja – podregija (NUTS): Cham (DE235)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 20 500 000,00 EUR

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 2 562 500,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y9CMXUC#

Pravna osnova:

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 4

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 4

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Los 1A Mikrorohrverbände, Verbinder und Endkappen PG 9

Opis: Der Auftraggeber benötigt für die Errichtung von Glasfasernetzen in den Projektgebieten 9 und 8 die Lieferung von Materialien.

Interna identifikacijska oznaka: 1A

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32000000 Radijska, televizijska, komunikacijska i srodna oprema

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Further Straße 18

Grad: Cham

Poštanski broj: 93413

Zemlja – podregija (NUTS): Cham (DE235)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 2 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Der Rahmenvertrag tritt verbindlich mit Erteilung des Zuschlags in Kraft und endet mit der baulichen Abnahme des Projektgebietes 9, voraussichtlich 12/2028.

Sollte es zu einer Verlängerung der Bauzeit kommen, gleich aus welchem Grunde, verschiebt sich das Ende der Laufzeit dieser Rahmenvereinbarung entsprechend. Der Auftraggeber wird dies dem Auftragnehmer in Textform mitteilen.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 700 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des jeweiligen Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer aktuellen Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für das laufende Kalenderjahr mit einer Mindestdeckungssumme für Produktschäden in Höhe von 3 Mio. EUR.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Sofern das Unternehmen noch nicht seit drei Geschäftsjahren besteht, ist die Erklärung für den Zeitraum ab Gründung abzugeben. Ist das vorangegangene Geschäftsjahr noch nicht abgeschlossen, ist dies in der Erklärung über den Jahresumsatz anzugeben. Der nachzuweisende Mindestjahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beträgt für das Los 1A: 1.400.000 EUR, das Los 1B: 1.400.000 EUR, das Los 2A: 600.000 EUR, das Los 2B: 600.000 EUR. Der Zuschlag kann nur auf mehrere Lose erteilt werden, wenn der Mindestjahresumsatz je Los gesondert vorliegt. Um den Zuschlag für mehrere Lose erhalten zu können, muss der Mindestjahresumsatz in den letzten drei Kalenderjahren für die jeweiligen Lose kumulativ vorliegen.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen aus den letzten drei Jahren über früher erbrachte Lieferaufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Lieferleistungen mit mindestens folgenden Angaben: Auftraggeber; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Beschreibung der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung (z.B. Beschreibung über die Standards der Lagerhaltung, Lagerabwicklung, Lagerorganisation, der Lagerkapazitäten und Lagerflächen zur Bereitstellung der angeforderten Mengen. Beschreibung der Logistikkette von der Bereitstellung bis zur Anlieferung auf der Baustelle entsprechend dem in der Projektbeschreibung vorgegebenen Bereitstellungs- und Abrufprozess.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena
Naziv: 100% Preis
Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.
Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)
Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Opis financijskog jamstva: - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Sofern Bewerber trotz entsprechender Nachforderung die Nachweise nicht vollständig einreichen, werden diese von dem weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 24/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Es ist eine unterzeichnete Eigenerklärung vorzulegen, dass die Ausschlussgründe in entsprechender Anwendung der §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen (s. Formblatt L124 - Eigenerklärung zur Eignung). - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Weitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Eigenbetrieb Digitale Infrastruktur Landkreis Cham

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Los 2A Kabelschächte und Zubehör PG 9

Opis: Der Auftraggeber benötigt für die Errichtung von Glasfasernetzen in den Projektgebieten 9 und 8 die Lieferung von Materialien.

Interna identifikacijska oznaka: 2A

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32000000 Radijska, televizijska, komunikacijska i srodna oprema

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Further Straße 18

Grad: Cham

Poštanski broj: 93413

Zemlja – podregija (NUTS): Cham (DE235)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 2 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Der Rahmenvertrag tritt verbindlich mit Erteilung des Zuschlags in Kraft und endet mit der baulichen Abnahme des Projektgebietes 9, voraussichtlich 12/2028. Sollte es zu einer Verlängerung der Bauzeit kommen, gleich aus welchem Grunde, verschiebt sich das Ende der Laufzeit dieser Rahmenvereinbarung entsprechend. Der Auftraggeber wird dies dem Auftragnehmer in Textform mitteilen.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 300 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des jeweiligen Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer aktuellen Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für das laufende Kalenderjahr mit einer Mindestdeckungssumme für Produktschäden in Höhe von 3 Mio. EUR.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Sofern das Unternehmen noch nicht seit drei Geschäftsjahren besteht, ist die Erklärung für den Zeitraum ab Gründung abzugeben. Ist das vorangegangene Geschäftsjahr noch nicht abgeschlossen, ist dies in der Erklärung über den Jahresumsatz anzugeben. Der nachzuweisende Mindestjahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beträgt für das Los 1A: 1.400.000 EUR, das Los 1B: 1.400.000 EUR, das Los 2A: 600.000 EUR, das Los 2B: 600.000 EUR. Der Zuschlag kann nur auf mehrere Lose erteilt werden, wenn der Mindestjahresumsatz je Los gesondert vorliegt. Um den Zuschlag für mehrere Lose erhalten zu können, muss der Mindestjahresumsatz in den letzten drei Kalenderjahren für die jeweiligen Lose kumulativ vorliegen.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen aus den letzten drei Jahren über früher erbrachte Lieferaufträge in Form einer Liste der in den letzten drei

Jahren erbrachten wesentlichen Lieferleistungen mit mindestens folgenden Angaben: Auftraggeber; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Beschreibung der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung (z.B. Beschreibung über die Standards der Lagerhaltung, Lagerabwicklung, Lagerorganisation, der Lagerkapazitäten und Lagerflächen zur Bereitstellung der angeforderten Mengen. Beschreibung der Logistikkette von der Bereitstellung bis zur Anlieferung auf der Baustelle entsprechend dem in der Projektbeschreibung vorgegebenen Bereitstellungs- und Abrufprozess.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: 100% Preis

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Opis financijskog jamstva: - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Sofern Bewerber trotz entsprechender Nachforderung die Nachweise nicht vollständig einreichen, werden diese von dem weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 24/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Es ist eine unterzeichnete Eigenerklärung vorzulegen, dass die Ausschlussgründe in entsprechender Anwendung der §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen (s. Formblatt L124 - Eigenerklärung zur Eignung). - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Weitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Eigenbetrieb Digitale Infrastruktur Landkreis Cham

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Los 1B: Mikrorohrverbände, Verbinder und Endkappen PG 8

Opis: Der Auftraggeber benötigt für die Errichtung von Glasfasernetzen in den Projektgebieten 9 und 8 die Lieferung von Materialien.

Interna identifikacijska oznaka: 1B

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32000000 Radijska, televizijska, komunikacijska i srodna oprema

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Further Straße 18

Grad: Cham

Poštanski broj: 93413

Zemlja – podregija (NUTS): Cham (DE235)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 3 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Der Rahmenvertrag tritt verbindlich mit Erteilung des Zuschlags in Kraft und endet mit der baulichen Abnahme des Projektgebietes 8, voraussichtlich 12/2029.

Sollte es zu einer Verlängerung der Bauzeit kommen, gleich aus welchem Grunde, verschiebt sich das Ende der Laufzeit dieser Rahmenvereinbarung entsprechend. Der Auftraggeber wird dies dem Auftragnehmer in Textform mitteilen.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 750 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des jeweiligen Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer aktuellen Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für das laufende Kalenderjahr mit einer Mindestdeckungssumme für Produktschäden in Höhe von 3 Mio. EUR.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Sofern das Unternehmen noch nicht seit drei Geschäftsjahren besteht, ist die Erklärung für den Zeitraum ab Gründung abzugeben. Ist das vorangegangene Geschäftsjahr noch nicht abgeschlossen, ist dies in der Erklärung über den Jahresumsatz anzugeben. Der nachzuweisende Mindestjahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beträgt für das Los 1A: 1.400.000 EUR, das Los 1B: 1.400.000 EUR, das Los 2A: 600.000 EUR, das Los 2B: 600.000 EUR. Der Zuschlag kann nur auf mehrere Lose erteilt werden, wenn der Mindestjahresumsatz je Los gesondert vorliegt. Um den Zuschlag für mehrere Lose erhalten zu können, muss der Mindestjahresumsatz in den letzten drei Kalenderjahren für die jeweiligen Lose kumulativ vorliegen.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen aus den letzten drei Jahren über früher erbrachte Lieferaufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Lieferleistungen mit mindestens folgenden Angaben: Auftraggeber; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Beschreibung der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung (z.B. Beschreibung über die Standards der Lagerhaltung, Lagerabwicklung, Lagerorganisation, der Lagerkapazitäten und Lagerflächen zur Bereitstellung der angeforderten Mengen. Beschreibung der Logistikkette von der Bereitstellung bis zur Anlieferung auf der Baustelle entsprechend dem in der Projektbeschreibung vorgegebenen Bereitstellungs- und Abrufprozess.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: 100% Preis

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Opis financijskog jamstva: - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und

Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Sofern Bewerber trotz entsprechender Nachforderung die Nachweise nicht vollständig einreichen, werden diese von dem weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 24/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Es ist eine unterzeichnete Eigenerklärung vorzulegen, dass die Ausschlussgründe in entsprechender Anwendung der §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen (s. Formblatt L124 - Eigenerklärung zur Eignung). - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Weitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Eigenbetrieb Digitale Infrastruktur Landkreis Cham

5.1. Grupa: LOT-0004

Naslov: Los 2B Kabelschächte und Zubehör PG 8

Opis: Der Auftraggeber benötigt für die Errichtung von Glasfasernetzen in den Projektgebieten 9 und 8 die Lieferung von Materialien.

Interna identifikacijska oznaka: 2B

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32000000 Radijska, televizijska, komunikacijska i srodna oprema

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Further Straße 18

Grad: Cham

Poštanski broj: 93413

Zemlja – podregija (NUTS): Cham (DE235)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 3 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Der Rahmenvertrag tritt verbindlich mit Erteilung des Zuschlags in Kraft und endet mit der baulichen Abnahme des Projektgebietes 8, voraussichtlich 12/2029.

Sollte es zu einer Verlängerung der Bauzeit kommen, gleich aus welchem Grunde, verschiebt sich das Ende der Laufzeit dieser Rahmenvereinbarung entsprechend. Der Auftraggeber wird dies dem Auftragnehmer in Textform mitteilen.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 300 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des jeweiligen Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer aktuellen Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für das laufende Kalenderjahr mit einer Mindestdeckungssumme für Produktschäden in Höhe von 3 Mio. EUR.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Sofern das Unternehmen noch nicht seit drei Geschäftsjahren besteht, ist die Erklärung für den Zeitraum ab Gründung abzugeben. Ist das vorangegangene Geschäftsjahr noch nicht abgeschlossen, ist dies in der Erklärung über den Jahresumsatz anzugeben. Der nachzuweisende Mindestjahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beträgt für das Los 1A: 1.400.000 EUR, das Los 1B: 1.400.000 EUR, das Los 2A: 600.000 EUR, das Los 2B: 600.000 EUR. Der Zuschlag kann nur auf mehrere Lose erteilt werden, wenn der Mindestjahresumsatz je Los gesondert vorliegt. Um den Zuschlag für mehrere Lose erhalten zu können, muss der Mindestjahresumsatz in den letzten drei Kalenderjahren für die jeweiligen Lose kumulativ vorliegen.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Mindestens drei geeignete vergleichbare Referenzen aus den letzten drei Jahren über früher erbrachte Lieferaufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Lieferleistungen mit mindestens folgenden Angaben: Auftraggeber; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Beschreibung der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung (z.B. Beschreibung über die Standards der Lagerhaltung, Lagerabwicklung, Lagerorganisation, der Lagerkapazitäten und Lagerflächen zur Bereitstellung der angeforderten Mengen. Beschreibung der Logistikkette von der Bereitstellung bis zur Anlieferung auf der Baustelle entsprechend dem in der Projektbeschreibung vorgegebenen Bereitstellungs- und Abrufprozess.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: 100% Preis

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9CMXUC>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Opis financijskog jamstva: - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Sofern Bewerber trotz entsprechender Nachforderung die Nachweise nicht vollständig einreichen, werden diese von dem weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 24/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Es ist eine unterzeichnete Eigenerklärung vorzulegen, dass die Ausschlussgründe in entsprechender Anwendung der §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen (s. Formblatt L124 - Eigenerklärung zur Eignung). - Gewährung einer Vertragserfüllungs- und Mängelgewährleistungsbürgschaft (s. Formblätter L 421 und 422). Diese sind erst im Falle der Zuschlagserteilung vorzulegen.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Voitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Eigenbetrieb Digitale Infrastruktur Landkreis Cham

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Eigenbetrieb Digitale Infrastruktur Landkreis Cham

Registracijski broj: WR DE 32 5706141

Poštanska adresa: Further Straße 18

Grad: Cham

Poštanski broj: 93413

Zemlja – podregija (NUTS): Cham (DE235)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Wirtschaftsrat Recht Bremer & Voitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH RAINe Schöne

E-pošta: Vergabe.DI@lra.landkreis-cham.de

Tel.: +49 9971 78-855

Internet: <http://www.landkreis-cham.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: WIRTSCHAFTSRAT Recht Bremer Voitag Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

Registracijski broj: WR- DE- 325706141

Poštanska adresa: Bleichenbrücke 11

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20354

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Registracijski broj: +49 98153-1277

Poštanska adresa: Postfach 606

Grad: Ansbach

Poštanski broj: 91511

Zemlja – podregija (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Tel.: +49 98153-1277

Faks: +49 98153-1837

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: ac0160f9-26f8-445a-bf98-e885e838bf8b - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 24/07/2026 17:54:27 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 521214-2026

Broj izdanja SL S-a: 143/2026

Datum objave: 28/07/2026